

113 年全國語文競賽 臺灣客語字音字形

【海陸腔(國小、國中、高中)學生組】

一、請寫出「」內臺灣客語漢字之拼音，共 100 題。

題號	臺灣客語漢字	拼音	題號	臺灣客語漢字	拼音
1	「免」費	mien`	16	屋「簷」	rham
2	康「健」	kien+	17	退「讓」	ngiongˇ
3	檢「驗」	ngiam+	18	毋「識」	shid
4	「楷」模	koi´	19	「肩」頭	gien`
5	「遺」傳	vui	20	「聚」集	ci+
6	「原」來	ngien	21	「鍵」盤	kien+
7	「隆」重	lung	22	計「謀」	meu
8	「錫」人	sia	23	手「冊」	cag
9	「犁」田	lai	24	錢「銀」	ngiun
10	「網」站	miong´	25	「設」備	shad
11	內「容」	rhung	26	賞「罰」	fad`
12	「攥」手	rhag`	27	螟「螫」仔	cad`
13	發「誓」	shi+	28	「赦」免	shaˇ
14	「撲」屋	piog`	29	包「涵」	ham
15	「暫」時	ciam+	30	「藝」文活動	ngi+

題號	臺灣客語漢字	拼音	題號	臺灣客語漢字	拼音
31	性「格」	gied	49	感「激」	gid
32	「金」牌	gim`	50	「怨」嘆	rhanˇ
33	飯「匙」	shi	51	「該」當	goi`
34	冒「險」	hiam´	52	郵「局」	kiug`
35	區「域」	ved	53	「拱」門	giung´
36	「冷」水	lang`	54	「休」假	hiu`
37	「巷」路	hong+	55	瓜「藤」	ten
38	練「習」	sib`	56	「翼」胛	rhid`
39	「截」止	cied/zied	57	字「帖」	tiab
40	「壓」力	ab	58	人「物」	vud`
41	大「概」	koi´	59	「踢」著	ted
42	食月「給」	gib	60	蝦公「夾」	giab`
43	字「簿」仔	pu`	61	「賜」教	suˇ
44	「既」然	giˇ	62	「徽」章	fui`
45	「捏」斷	ned	63	「宴」會	rhanˇ
46	不「裕」不膝	dab	64	「煨」粽	gi`
47	「癌」症	ngam	65	戲「齣」	chud
48	心「術」	sud`	66	「享」受	hiong´

題號	臺灣客語漢字	拼音	題號	臺灣客語漢字	拼音
67	「嚴」重	ngiam	84	「鯽」魚	zid
68	諮「詢」	sun	85	干「涉」	shab`
69	門「簾」	liam	86	志「願」	ngien+
70	餐「飲」	rhim´	87	監「督」	dug
71	「儀」式	ngi	88	踴「躍」	rhog
72	「隕」石	rhun´	89	徵「兆」	shauˇ
73	遺「囑」	zhug	90	水「槽」	co
74	消「毒」	tug`	91	器「皿」	men´
75	「盆」頭	pun	92	「堪」毋得	kam`
76	「延」期	rhan	93	「弱」點	ngiog`
77	修「養」	rhong`	94	管「轄」	hod/had
78	「祭」祖	ziˇ	95	省「儉」	kiam+
79	飛「禽」	kim	96	示「範」	fam+
80	「拈」香	ngiam`	97	當「闊」	fad
81	「克」服	kied	98	燈「盞」	zan´
82	「承」認	shin	99	「癩」手	kio
83	「詐」騙	zaˇ	100	「搜」查	seu`

二、請依下列詞彙中「」內之音讀，寫出臺灣客語漢字，共 100 題。

* 「/」表示不同音讀

題號	臺灣客語拼音	漢字	題號	臺灣客語拼音	漢字
1	「 fo´ 」 shid`	伙	17	「 cin+ 」 liong+	盡
2	「 gun´ 」 shui´	滾	18	「 liau´ 」 cien	了
3	zhau` 「 tai+ 」	待	19	rha 「 oi` 」	哀
4	「 liong+ 」 gai´	諒	20	sim` 「 gon` 」	肝
5	「 zhong´ 」 shang`	掌	21	bod 「 sa` 」	痧
6	「 rhin 」 rhong`	營	22	zhug 「 sun´ 」	筍
7	da´ 「 chag 」 bog	赤	23	「 pin 」 ku´	貧
8	「 kiu+ 」 ngien	舊	24	「 han´ 」 ded	罕
9	gui` 「 gi´ 」	矩	25	se´ 「 sam` 」	衫
10	pong 「 gong` 」	朧	26	「 zhoiˇ 」 ma`	嘴
11	「 hon 」 mo`	寒	27	shiu´ 「 gud 」	骨
12	zoˇ 「 nai 」 shui´	泥	28	「 lod` 」 si`	掙
13	vun 「 zhong` 」	章	29	ca 「 gu`/ku` 」	箍
14	gung` 「 min 」	民	30	「 kied` 」 chud	傑
15	「 cung` 」 min	聰	31	「 ma´ 」 sa	麼
16	「 rhiu 」 lam´/lamˇ/lam`	遊	32	heu´ 「 lan` 」 shui´	涎

題號	臺灣客語拼音	漢字
33	gieu´ 「 poi+ 」	吠
34	mienˇ 「 mau+ 」	貌
35	「 miau 」 sia´	描
36	「 zag 」 ngien cien	砵
37	「 ho+ 」 vui+ er	號
38	gai` 「 bi´ 」	髒
39	「 pu` 」 lu+	鋪
40	「 hi´ 」 ko´	許
41	「 gu` 」 lo´	孤
42	hab` 「 binˇ 」	併
43	「 kog 」 tin+	確
44	「 fan 」 no´	煩
45	da´ 「 bong` 」	幫
46	「 gab 」 sienˇ	合
47	「 kia 」 shiu´	擎
48	「 gog 」 coiˇ	角
49	「 du´ 」 ho´	堵
50	「 kienˇ 」 zhim`	秦

題號	臺灣客語拼音	漢字
51	「 giug 」 shi´	揭
52	「 gam´ 」 gong´	敢
53	「 rhun´ 」 giu´	永
54	giog 「 zang` 」	睜
55	zhi´ 「 pauˇ 」	炮
56	gag 「 biag 」	壁
57	「 zha` 」 ngid teu	遮
58	gim` 「 bu` 」 ngid	晡
59	gung` 「 goˇ 」	告/過
60	「 bin´ 」 miang+	奮
61	rha` 「 man 」	蠻
62	mien 「 o´ 」	襖
63	「 giung` 」 ziau`	弓
64	「 meu` 」 ngin	某
65	duiˇ 「 lien 」	聯
66	「 zid 」 pi+	責
67	「 pau` 」 rham	拋
68	「 bog 」 pi	剝

題號	臺灣客語拼音	漢字	題號	臺灣客語拼音	漢字
69	zhu´ 「chi」	持	85	shin 「tan」	壇
70	mo` 「rhung」 rhung	絨	86	bun` ngin 「hiam」	嫌
71	fan´ 「bog」	駁	87	「rhi+」 tin+	預
72	teu+ 「shi+」	豉	88	「bong´」 pon+/fan+	傍
73	「pid`」 po	蝠	89	「ngiam」 shi	黏
74	giog 「pan」	盤	90	「li`」 hang	旅
75	shiu´ 「von´」	腕	91	「m」 heˇ	毋
76	「shi」 hang	時	92	bun´ 「shang」	成
77	mug zhu` 「rhin」	仁	93	mo banˇ 「sid」	息
78	ab 「lon´」	卵	94	ciang+ 「li+」	俐
79	gong´ 「giuˇ」	究	95	「giang`」 gienˇ siauˇ	驚
80	m 「panˇ」 ded	盼	96	「fu+」 zhauˇ	護
81	「duˇ」 m diau	佇	97	fad 「fui`」	揮
82	fon` 「ngiang」	迎	98	「giong`」 ma	薑
83	seˇ 「ngi+」	義	99	「lauˇ」 ha` ngam`	落
84	shun+ 「saˇ」	續	100	「mag`」 nga tong	麥